

Genre du vehicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motorcycle	B M W	R 1 0 0 (1 place) +)	CH 6072 28
Constructeur	BMW MOTORRAD GmbH., D-8000 München		
Identification	sur la plaquette du constructeur : "BMW 247 modèle . 980 cm ³ "		
	sur la plaquette de l'importateur : "CH 6072 28"		
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur le cadre / plaquette de l'importateur : à gauche, à l'arrière sur le		
Numero du cadre	à droite, à l'avant latéralement sur le cadre (support de l'échappement		
Identification du moteur	"10 2VB" (modèle C) resp. "10 2VA" (modèle E) à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc		
Vehicule homologue	-		
Importateur principal	B M W (SCHWEIZ) AG., 8157 Dielsdorf		
Autres importateurs	-		

Construction du vehicule

Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Boîte c. v.	mécanique		
Nombre de vitesses	5		
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques (ajourés)		
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque (ajouré) ou méc..		
Longueur du siege	450 mm (à expansion interne		
Genre du siege	-		
Bequille	centrale + latérale x)		
Utilisation avec side-car	non		
Indicateur de vitesse	km/h		
Rétroviseur	1/ à gauche		
Antivol	verrou au guidon		
Equipement special	§)		

Moteur

Marque	B M W	Type **)	10 2VB / 10 2VA
Construction	cyl. opposés	Temps	4
Carburant	B	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindres	2
Alésage	94,0	Course	70,6
Cylindree	980	CV-impôt	4,99
Puissance en CV	49 / 51 kW (DIN)	à U/min	7000
Silencieux	2 = ZS 188 + 189 resp 266 + 267		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3 + 4 = "B"		
Mesure des gaz	CO-corr. = 0,4 % resp. 0,5 %		
V-max	(mod. C) = 191 km/h resp. (mod. E) = 190 - 200 km/h		
Bruit	+)		
Avec le vehicule en marche	+)		
Mesure à l'arrêt	+)		dB(A) à U/min 5250

Dimensions

Longueur	2210	Hauteur		1080-1300
Largeur	746	Empattement		1465
Nombre de places	1			
Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	105	140	245	
Répartition du poids	15	55	70	
Poids total	120	195	315	
Poids garants	398			
Dimension des pneus	3.25 E 19	4.00 E 18	Jantes ++)	
Ply/bars	4 / 2,9	4 / 2,9		
Charge / γ_{max} .	210 / 210	270 / 210		

Equipement

Feu de route	HCR (E)
Feu de croisement	HCR (E)
Feu de position	A (E)
Clignoteurs AV	UIO K 22750 ou 1 (E)
Feu rouge	HELLA K 12488 CH 1 0215
Feu stop	HELLA K 12488 CH 1 0215
Clignoteurs AR	UIO K 22750 ou 2a (E)
Catadioptr	I (E)
Eclairage plaque	1/ combiné avec feu rouge
Puissance dynamo	-
Avertisseur	FIAMM CTP CH 5 0602 01 ou d'autres mod. homolog.

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motorcycle</u>	Poids à vide	<u>245</u>
Marque de fabrique	<u>B M W</u>	Poids total	<u>398</u>
Type	<u>R 1 0 0</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6072 23</u>	Cylindree	<u>980</u>
Nombre de places	<u>1</u>	CV-impôt	<u>4,99</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

- *) A partir du No du cadre : 6 035 001 (modèle C) / 6 075 001 (modèle E)
- **) Modèles : modèle C, moteur 10 2VB, puissance 49 kW (désignation commerciale R 100)
 modèle E, 10 2VA, 51 kW (R 100 CS / R 100 RS / ou R 100 RT)
-) Bruit : modèle C, moteur 10 2VB
 avec le vhc. en marche = 50 km/h, m3, iA 3,00 = 79,0 dB/A; mesure à l'arrêt = 80,0 dB/A à 5250 t/min.
modèle E, moteur 10 2VA
 avec le vhc. en marche = 50 km/h, m3, iA 2,91 = 82,0 dB/A; mesure à l'arrêt = 82,0 dB/A à 5250 t/min.
- +) Roues / jantes : avant = 1.85 B x 19 ou 2.15 B x 19
 arrière = 2.15 B x 18 ou 2.50 B x 18 ou 2.75 C x 18
 roues intégrales en alliage léger, ou jantes à base creuse en alliage léger, avec rayons acier
 marques "BMW" ou "ALU-METALL" ou "RONAL" ou "PEDRINI".
- x) Béquille : béquille latérale avec rotule et patte de rappel; admise selon décision de l'CFP du 12.01.78.
- ç) Équipement : livrable sur demande avec Cockpit-Intégral Touring; (désignation commerciale R 100 TIC);
 une bavette est obligatoire à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Berne, 23.10.80 (adm.)

Remplace fiche d'homologation CH 6072 23 du 23.10.80
 Dimensions / Variantes de jantes / Béquille
 (21.06.32)

Service fédéral d'homologation